

Trung Bắc Tân Văn

中北新聞

MỖI NGÀY RA MỘT SỐ

GIÁ MUA BÁO			
	Tháng	Quý	Năm
Bắc kỳ, Trung kỳ, Ai-lao	8800	4300	2500
Nam kỳ, Pháp-quốc và các	9 000	4 500	2 250
Nhật-quốc	14 000	7 000	3 500
Các tỉnh và các công-sở	10 000	5 000	2 500

Mua báo ở các địa phương theo giá trên đây. Các nơi mua báo xin gửi trả tiền trước.

Toutes les lettres destinées à la rédaction doivent être adressées au directeur 68, Rue Jules Ferry, Hanoi

Fondateur: F. H. SCHNEIDER
Directeur: NGUYEN-VAN-VINH
Rédacteur en chef: PHAM-HUY-LUC
Administrateur général: NGUYEN-THAN

Adresse télégraphique: TRUNG-BAC-TAN-VAN HANOI
Tél. 5-ROUX n° 180

PUBLICITÉ
Tarifs spéciaux suivant catégories d'annonces et de produits.
Prix moyen de la page:
Une seule insertion: 0 \$ 20 le c/m
Contrat annuel:
Par centimètre et par insertion: 0 \$ 18 le c/m
Annonces judiciaires et légales: 1 \$ 50 le c/m
Petites annonces classées: 0 \$ 20 la ligne

Những nhà có con em du học tại Pháp nên biết

Hiện nay người Nam ta làm người đã có tư tưởng, có chí khí không nề tiền phi, không ngại xa xôi, muốn cho con em theo học được đến nơi đến chốn, thì những nhà quan trọng, những nhà phong phú thường đưa nhau cho con em đi du học bên Pháp. Cái phong trào du học này ngày càng thịnh, mà số học sinh xuất dương cũng ngày càng nhiều.

Sự học vấn của người ta, nhờ sự học tập chuyên cần một phần, nhờ sự kiên nhẫn rộng rãi càng một phần, ở cái buổi ban đầu của học vấn này, sự du lịch ra ngoài, lại là một việc rất cần thiết trong việc học. Tự người ta có câu: «Đi ngày đàng, học sàng khôn»: lại có câu: «Đi cho biết, đi cho khôn»: nhà vua mẹ biết ngày nào khôn. Phương chi ta theo học thuật phương Tây, nước Pháp là một nước văn minh có tiếng ở trong thế giới, lại là nước bảo hộ của mình. Nếu muốn cho con em kiến văn, nên đưa đi, thì thực mà nói, một mớ, sự học vấn mau có kết quả tốt, thì cho con em đi du học bên Pháp, thật là một việc học thời. Người xưa có nói: «Muốn cho con nôi tiếng nói, thì phải đặt con ở khoảng núi Trang, núi Nhạc», cũng là nghĩa thế.

Chỉ có một điều đáng phân nân và đáng ngại cho những nhà có con em đi du học, là bọn học sinh du học phần nhiều là người nhỏ tuổi, lịch duyệt chưa nhiều, tri thức chưa rộng, người còn non, dạ còn trẻ, cách thức thủ tục được vững, thường bị chúng bạn ru rú. Lại phần nhiều con nhà phú quý, tiền sản học nhiều, lại nhà cửa xa xôi, không có người quần đóc, mà sinh ra kiến xa dân. Thứ nhất những bạn thiếu niên du học của ta từ xưa đến nay, những người nhờ sự học vấn và sự du lịch mà được thành tài đạt được công danh, nhiều, mà cái người, vì xa của xa nhà, nhiều tiền nhiều bạc, đa theo chúng bạn, mà sinh ra phóng túng ngông cuồng, phá tan nát mối hạnh phúc gia đình, đem dục mắt nên phong hóa của xã hội, trước mặt nhân nhữn thấy cũng đã nhiều. Cái gương tội lỗi ở trước mặt, nghĩ cũng đáng ghê và đáng sợ thật.

Mới đây trường Trung học Toulouse có lời thông cáo cho những nhà có con em đi học

Việc Trung-hoa Vô-tuyển-diện

Ngày 13 juillet 1927

Tình hình ở Thanh-đảo và Tô-nam

Trên đất-Sơn từ hôm 8 Bữa theo Nam, vì sự quân hạ bị quá, nên không đủ sức chống lại với quân Sơn-đông, lại vì có quân Nhật chỉ trang giữ làm quân Sơn-đông khai chiến ở Cao-một nên Trữ đã phải bỏ chạy trên núi-Nhiên. Hai vạn quân Sơn-đông theo Trữ Cao-một đi theo Trữ, nhưng không kịp.

Buổi hôm 9 Tô-nam-Giao-thuật đi vào các tay người Nhật. Quân Nhật đi đánh binh phái cho xe chạy. Suốt ngày đường quân Nhật đi lại rập rập, tình hình ở Thanh-đảo rất nguy ngập, nhân dân sợ hãi. Các nhà ngân hàng Trung-quốc đều phải đóng cửa.

Quân Phụng qua sông Hoàng-hà Có tin ở Lệ dương rằng đạo quân của Phong - ngợ - Tung do Tô-nam-Trữ chỉ huy đi từ Trữ-tri-đến sông qua sông Hoàng-hà, rồi đi qua sông Tô-nam-Hiến chỉ huy đi từ Khai-phong băng đường sang qua sông.

Hai quân đoàn Phụng - thiên ở phía bắc Trữ-tri-đến khi bị thua chạy, có một quả bom phá hại đạo quân của Tô-nam-Trữ.

Ngày 9 juillet tại Tô-nam-Trữ một cuộc họp để bàn về việc đánh Trữ-tri-đến. Các tướng đã họp để bàn về việc đánh Trữ-tri-đến.

Ngày 15 juillet tại Tô-nam-Trữ một cuộc họp để bàn về việc đánh Trữ-tri-đến. Các tướng đã họp để bàn về việc đánh Trữ-tri-đến.

Ngày 15 juillet tại Tô-nam-Trữ một cuộc họp để bàn về việc đánh Trữ-tri-đến. Các tướng đã họp để bàn về việc đánh Trữ-tri-đến.

Ngày 15 juillet tại Tô-nam-Trữ một cuộc họp để bàn về việc đánh Trữ-tri-đến. Các tướng đã họp để bàn về việc đánh Trữ-tri-đến.

Ngày 15 juillet tại Tô-nam-Trữ một cuộc họp để bàn về việc đánh Trữ-tri-đến. Các tướng đã họp để bàn về việc đánh Trữ-tri-đến.

Ngày 18 juillet 1927

Nước Pháp

Cải cách trong các đảng xã hội cấp liên

MM. Marcel Sarraut, và Chantecave, đã đi ăn và Toulouse lại nói đến cải cách trong các đảng cấp liên.

Cuộc thi xe đạp vòng thế giới

Số tiền thưởng trong tháng vừa

Vi kèo bản mà giết con

Một nhà dân ở đây, tên là

Một cái lư của những

Các nhà kiến trúc Hoa-kỳ

Một tên nhà như Wallworth

Cải giờ mùa hạ

Ở nước Anh, mỗi dịp một

Ở nước Anh, mỗi dịp một

Ở nước Anh, mỗi dịp một

Ở nước Anh, mỗi dịp một

Ở nước Anh, mỗi dịp một

Ở nước Anh, mỗi dịp một

Ở nước Anh, mỗi dịp một

Ở nước Anh, mỗi dịp một

Ở nước Anh, mỗi dịp một

Ở nước Anh, mỗi dịp một

Giải đáp những điều pháp-luật

LỜI HỎI. Xin nghĩ làm

Tôi có người họ con làm thủ

Xin nghĩ làm ơn cho tôi hỏi

Có như vậy thì tôi cũng may

Đã không phải là một người

Đã không phải là một người

Đã không phải là một người

Đã không phải là một người

Đã không phải là một người

Đã không phải là một người

Tự do diễn đàn

Sự sung sướng

P. Janet.

[illegible][illegible]

Tuyệt mĩ đất A, giờ A.
 Con họ ve đi biệt đàn mà tìm,
 Nắng đỏ xiêm đỏ xiêm sao dưng,
 Những dây leo non嫩嫩 nở rộ,
 Màng sao đàn trẻ nhón nhón,
 Lím chề hồ nước hồ hơn mới em
 Cỏ già vơi nhem nhem sáng sủa,
 Con vắng cha thì ọc ọc đường
 Than ôi, sự nghiệp ỏ đường.
 Ngày nay vào đây ọc ọc vào đây than
 Thái thời thế cũng em như thế,
 Nhớ cách "em" ta mà mấy lời.
 Trăm nghìn nỗi nhớ nhất thành ôi
 Máu năm giờ thì lịch lịch sao con,
 Trăm năm vui cuộc vương trôn
 Bâng loĩ

Định thế, dĩ hựu cố, không nên,
Cố sách mưu rằng báo chúng quí
Cố nghĩ sao không sao nữ phụ
N. đang tưởng giăng ghe có ai ăn
Huống chi; đường cũ, hai, yêu m
Đã cắt đường liền dưới nên trên
Ngay nhữn bọn mình em xử thế!
Trách gì tại mọi người hay ư.

Mẹ ơi! Tôi vẫn biết tuổi xuân sẽ
hết dần dần thế
Cho nên ich-xi, xê-đi, xê-ba, xê-ba
bởi tôi có cảm giác
Nhất là phân thân và các môn bài thì
Tài-bầu, cò tỉ đến sẽ mất thì, t
khí không biết đến đâu cho với
Bởi thế cho nên có tới đến chỗ h
cười à
Mà biết quân bài sao, nước bạc thế
thật mẹ thua thì mới rõ tương
Tạo-hồ, đê-bi, cả chửa nghĩ đến
mà chán buồn
Đường-tên suy bực, thì chẳng cần
cần biết lương thì nào
Chẳng hay là con sao hay thế

Đã đến đến rồi nhào nhào tít
 (Ừng như ông
 Bối thế cho nên đáng với câu mà
 nói
 « Trại bất chính, gái lộn chửa »,
 « Con nòi, cháu giống vào chửa »
 Mày nó ơ ! tôi vẫn biết sơ họ là há
 thẳng bừa.
 Có lẽ chi, mà mày phải phân-trấn
 khuê nói
 Ờ chớ! Ờ chớ! mày nói làm chi

Thuốc chuyên môn rất mạnh
điều trị bệnh lậu. Trị các bệnh như
Gonorrhea. — Cystite. — Catar-
acte vésical rất hiệu. — Là một
thứ thuốc mới các ông thầy
thuốc ở thuốc địa đều khuyến
dùng thuốc ứn.

Giá một lọ : 1 \$ 00

BÁN TẠI HIỆP BẢO-CHÍ

L. BLANC
31, ph6 Paul-Bert, Hanol

AI LÀ NGƯỜI BẮC KỲ
CỘNG CẦN PHẢI BIẾT

Một quyển sách có 3 đạo nghị
định của quan Thống-sứ Bắc-kỳ:

1° Ngạch thờ thần ở Bắc-kỳ
và ở ngoài.

đu và thương-du Bắc-kỳ.
3° Ngạch thuế điền-thổstra
đất lại

Mỗi quyển	0 \$ 15
Tiền cước thư gởi . . .	0 , 06
Tổng cộng	0 \$ 21

Thêm 0, 12
Thư và mandat gửi cho:

61-62, Rue du Coteau
NAMES

Kính trình quý khách.
 Sản-hiện một nhện cực hiếm : *Veronica* ở dưới cây m. này
 bằng da lạng (vaquel), rất thuộc quý bởi vào lạng cũng đã ngâm lặn da ở
 bằng và mềm, lạng không hay rách.

NGUYỄN-THIỆN-HÀM
 Seller - Chapelin
 7, Rue du Colonne, Hanoï

HÀ NỘI. -- CỬA GỖ CỦA SẢN-HIỆN KINH THƯƠNG *veronica* : 1. 1924

“NHỮNG KẺ KHỔ NẠN”
(*LES MISÉRABLES*)

Sơ đồ: Victor Hugo
Diễn giả: Nguyễn Văn...

ĐIỂM-ĐIỂM: Nguyễn-văn-Vĩnh
 IN PHÁP XÍ XIN OÁOÁO ÁOÁO

GIA BÀN.	Phần thứ nhất, quyển thứ	1. mỗi quyển . . .	0 3 50
"	"	2. " "	0 48
"	"	3-4. " "	0 38
"	"	5-6. " "	0 48
"	"	7-8. " "	0 68
Phần thứ hai, quyển thứ	1. " "	0 48	
"	"	2-3. " "	0 50
"	"	4-5-6. " "	0 60
"	"	7-8. " "	0 60
Phần thứ ba, quyển thứ	1-2, 3. " "	0 58	
"	"	4-5-6, 7. " "	0 68
Tiền cước gửi Recommandé, mỗi quyển . . .		0 20	
cả 11 quyển gói làm một.		1 00	

Nguyên thư	3 và 4, phần thứ nhất đóng gấp một	
"	6 và 6,	
"	7 và 8,	
"	2 và 3, phần thứ hai	
"	6-6 và 6,	
"	7 và 8,	
"	1-2 và 3, phần thứ ba	
"	6-6 và 7,	

thư của người vợ lần
viết cho chồng

Hỡi chàng hỡi cô hay chàng tài
 Nước non này chàng đã biết chưa
 Từng quen gũi rừng dừa muông,
 Từng tắm té lấm chàng rõ ràng rồi
 Chắp đôi đôi gối chôn chân tại
 Bể xanh gang sơn đỏ chàng hãy nài
 Trừ chàng, muôn dặm nước mây
 Buồn khôn gì chuyện này hay
 Chàng con trẻ cũng loàn ngang đàng
 Chẳng cần cha mẹ hỏi thăm ai

Trung Bắc kỳ Lâm-sản Công-ty

(RỪNG BẢO-ĐẠI, RỪNG PHỔ-VỊ, RỪNG HẠ-CƯƠNG) ©
Chỉnh sửa tại Hanoi, 63, Phố hàng Bông

CỦI, THAN.

GO LIM XANH HA-CHUNG, lối có tiếng, cả cây từ 7 thước trở
đi làm cột nhà.

● Có ruộng tại Đập-cầu, Yên-viên, Bắclá.

LE PARFUM DES HUMANITÉS

(SỞ-KY THANH-HOÀ)

Số-n. giấ : H. VAYRAC

Diễn - giả : NGUYỄN-VĂN-VĨNH

Văn chữ Tây và chữ Quốc-ngữ đối nhau, giá mỗi quyển : 2\$00

ở quê nhà, xin đính thêm tiền gửi *Recothamnus*: 6 \$ 00 thứ 2 \$ 00 và 6 \$ 20 thứ 1 \$ 00

BẢN TẠI BẢN - QUẢN

Hai ông cụ nhà mình đến hai bà là
ôn-hành-giá bà thờ (ay vào)

[illegible]

Sơn-phu nói đó người chỉ gây náo
trần loạn này.
Trần-bách-giới hỏi:
Đó người như thế đó làm gì?
Trần-bách-giới nói:
Ách! không biết được. Phàm
một mặt bằng, phải có con mặt
trên mới được, đó chính mặt
trên! Xướng này, nếu không có
"Châm-ngang, thì là chỉ hất cẳng
ngang, làs fy thì anh & trong
mây vung to tay, còn làm thế
đó chep đó lại như là người
trên phải có chỉ-gậy ngang
chỗ ngang giữ lấy mình mới
được.
Trần-bách-giới thán thán nói rằng:
Trần-mai-ngũ đã đến một lần
trên mặt bằng mới biết như thế
RỒI! thì người này không thể
mang-tung cho người khác
trần-bách-giới nói rằng chỉ (ý
chỉ) cần cần ngang chỉ hất-trang
Trần-bách-giới vai đó ngang lư-
yến chỉ dánh-ba & ngang lư-
yến trỏ thẳng xuống lòng đi, rồi
lấy giới đi ra bên, mang lưng
ra. Nhưng không dám nói
ra, lại chỉ theo bóng sáng giằng
chấn xuống & trên mặt
của mình và sáng này & lần mà
đi là ngày không biết chán mới
được. Đó chính trong mặt đất,

[illegible][illegible][illegible][illegible]

